

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 283

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.—.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.—.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 206 441-206 456. Otag GmbH, Betonwarenfabrik in Liquidation, mit Sitz in Auenstein. Schweizerisch-Argentinische Anlagegesellschaft ADCA, Zürich. Groma A.G., Glarus. Unichar S.A., Basel. Trans-World Bowling Corp. en liquidation, Genève. Ficopar Holding S.A., société anonyme établie à Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

3 1/2 % Eidgenössische Anleihe von 1948 (Auslösung von Obligationen). — Emprunt fédéral 3 1/2 % de 1948 (Tirage au sort des obligations). — Prestito federale 3 1/2 % del 1948 (Estrazione a sorte di obbligazioni). Steuer-Kursliste 1965 (Mitteilung). — Liste des cours 1965 (Communiqué). — Bollettino dei corsi 1965 (Comunicazione).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden nachstehende Inhaberschuldbriefe und ein Pfandbrief vermisst:

1. Inhaberschuldbrief: Fr. 1000, Bd. 45/56, datiert den 4. Mai 1931, lastend auf Parzelle 3648, Wohnhaus Nr. 1805, Scheune Nr. 1806, Remise Nr. 1807 und zirka 27 200 m<sup>2</sup> Boden im Burst, sowie Parzelle 3602, zirka 8000 m<sup>2</sup> Wiese in den Brittlere, Gemeinde Altstätten.
2. Inhaberschuldbrief: Fr. 3200, Bd. 11/1596, datiert den 8. April 1918, lastend auf 12 802 m<sup>2</sup> Wiese und Wege im äusseren Färsch, Gemeinde Rüthi.
3. Pfandbrief: Fr. 1800, Bd. 21/321, datiert den 7. Juni 1888, lastend auf 2 1/2 Grasrechten auf Grashalden und 3 Grasrechten auf Oberkamor, Gemeinde Altstätten.

Die Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal, in Altstätten, zu melden, andernfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (773<sup>a</sup>)

Altstätten, den 4. Dezember 1964.

Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes Nr. 2, von Fr. 5000, vom 24. Juni 1925, Belege Serie II, Nr. 2224, lautend zugunsten der Eigentümer des Pfandobjektes, haftend im dritten Rang auf der Besetzung Kalcheggweg 19 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1223, Kreis IV, der Geschwister Emma, Greti, Rosa und Martha Hofstetter, daselbst, sowie der Erbschaft des verstorbenen Miteigentümers Friedrich Hofstetter, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (767<sup>a</sup>)

Bern, den 26. November 1964

Der Gerichtspräsident III:  
Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 205 331 der Spar- & Leihkasse in Bern, von Fr. 3897.90, lautend auf Armando Bayo, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (769<sup>a</sup>)

Bern, den 27. November 1964

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird als vermisst gemeldet: Grundpfandschuldbrief datiert den 31. Mai 1912, von Fr. 2000, lautend auf Jakob Rieser-Stehrenberger Affeltrangen, als Schuldner und auf die Thurgauische Kantonbank Weinfelden als Gläubigerin, haftend auf Kat. Nr. 1435 Affeltrangen, Pf. Bd. 4, S. 144, Nr. 88.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Münchwilen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (770<sup>a</sup>)

Bichelsee, den 30. November 1964

Gerichtspräsidium Münchwilen.

Das Sparheft Nr. 1132 der Darlehenskasse Güttingen, lautend auf Paul Büchi, Schlossbergstrasse 5, Romanshorn, wird als vermisst gemeldet und der allfällige Besitzer aufgefordert, dieses Sparheft innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde.

Kreuzlingen, 1. Dezember 1964. (775<sup>a</sup>)

Bezirksgericht Kreuzlingen,  
Gerichtspräsident: P. Wyder.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief Nr. 196, von Fr. 2000, der Darlehenskasse Reiden (System Raiffeisen), fällig am 1. Januar 1964.

Ein allfälliger Inhaber wird aufgefordert, diese Wertschrift binnen 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (768<sup>a</sup>)

Willisau, den 27. November 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Wiprächtinger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber der vermissten 3 1/2 %-Inhaberschuldbrief Nr. C 2507 des Verbandes ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften in Winterthur, zu Fr. 1000, ausgegeben am 28. Dezember 1959, fällig am 31. Dezember 1964, mit den Jahreszinsscheinen per 31. Dezember 1963 und 31. Dezember 1964, oder wer sonst über die Obligation Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen sechs Monaten, von heute an, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (41<sup>a</sup>/65)

Winterthur, den 6. Oktober 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur;  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire du 6 juillet 1946, du capital de fr. 1500, en faveur du porteur, grevant en premier rang les immeubles art. 222, 223 B, 223 A et 63 du registre foncier de Bollion, est sommé de la produire au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans les six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (774<sup>a</sup>)

Estavayer-le-Lac, le 2 décembre 1964.

Le président du Tribunal de la Broye:  
R. Corminboeuf.

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur N° 228 274 du Registre foncier, de Fr. 3500.— second rang, profite des cases libres, intérêt maximum 6% inscrite le 18 novembre 1948, grevant actuellement en premier rang d'hypothèque la parcelle 112 feuille 1 de la commune de Pully, que le requérant possède au territoire de cette commune au lieu dit «Grand'Rue N° 14», est sommé de me la produire jusqu'au 15 avril 1965. (288<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-G. Favey.

Le détenteur des 3 obligations de caisse de l'Union vaudoise du crédit de fr. 1000 chacune, au porteur, N° 24843/45, 4%, à 3 ans, coupon N° 1 au 15 janvier 1965 et ss. att.; et 4 obligations de caisse de l'Union vaudoise du crédit de fr. 1000 chacune, au porteur, N° 76615/18, 4 1/4%, à 5 ans, coupons N° 1 au 15 janvier 1965 et ss. att.; est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1965. (40<sup>a</sup>/65)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
J.-G. Favey.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Der als vermisst publizierte Schuldbrief von Fr. 20 000, lastend auf GB 377 Laufenburg (zu Gunsten der Einwohnergemeinde Laufenburg) ist innert Frist nicht vorgelegt worden und wird daher als nichtig und kraftlos erklärt. (778)

Laufenburg, den 26. November 1964.

Bezirksgericht.

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 279 vom 28. November 1963 als vermisst aufgeführte Namensschuldbrief von Fr. 700 (6%), vom 25. November 1926, Belege P/2125, haftend in der V. Pfandstelle auf dem Grundstück Nr. 747 von Eriswil, ist dem Richter innert der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. (776)

Er wird hiermit kraftlos erklärt.

Trachselwald, 1. Dezember 1964.

Der Gerichtspräsident:  
Blumenstein.

La pretura del distretto di Mendrisio, in Mendrisio, avvisa che con decreto 2 dicembre 1964 ha proceduto all'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di fr. 5000 (cinquemila) di data 17 novembre 1950, a rogito N° 1902 del notaio avv. D<sup>r</sup> Franco Maspoli, in Chiasso, e gravante i mappali N° 662, 114 e coattive 113 in territorio di Vacallo, già di proprietà del signor Grassi Arnoldo fu Antonio, da Novazzano, in Vacallo, ed ora in proprietà ed in parti uguali fra i di lui figli Grassi Beniamino ed Antonio, in Vacallo. (777)

Mendrisio, 2 dicembre 1964.

Il pretore: avv. Edy Bernasconi.

**Händelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

**Zug - Zoug - Zugo**

26. November 1964. Zubehöriteile für Möbel.  
Zumo AG., in Walchwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ein- und Verkauf von Zubehöriteilen der Möbelindustrie. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Friedrich Schertenleib, von Heimiswil (Bern), in Bülach (Zürich). Domizil: Stationsstrasse 236 a (eigene Büros).

26. November 1964. Chemische und metallurgische Erzeugnisse usw.  
Th. Goldschmidt Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. November 1964 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel, den Vertrieb und die Fabrikation von chemischen und metallurgischen Erzeugnissen aller Art, ferner die Beteiligung an Unternehmungen gleicher Richtung im In- und Ausland, sowie die Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 1 000 000. Gesellschafter sind: Th. Goldschmidt A.-G., Essen, Deutschland, mit einer Stammeinlage von Fr. 995 000, und Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. Friedrich Kracht, deutscher Staatsangehöriger, in Essen-Stadtward, Deutschland, und Dr. Oscar Menz (Gesellschafter). Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Menz).

27. November 1964. Vermögenswerte, Büroartikel usw.  
Orga-Planing GmbH, in Zug. Uebernahme und Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1041). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. November 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Stammkapital von Fr. 28 000 wurde auf Fr. 150 000 erhöht. Neuer Gesellschafter ist Jean Hamilius, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Das Stammkapital von Fr. 150 000 ist wie folgt eingeteilt: Fr. 139 000, lautend auf Franz Carl Vogt sen. (bisher Fr. 19 000); Fr. 4000, lautend auf Franz Vogt jun.; Fr. 4000, lautend auf Gerhard Vogt; Fr. 2000, lautend auf Jean Hamilius (neu); Fr. 1000, lautend auf Dr. Werner Altorfer. Gesellschaftszweck: Uebernahme und Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Beteiligungen an Unternehmungen aller Art; Verwertung immaterieller Rechte; Vermittlung von know-how; Uebernahme von Vertretungen, insbesondere in der Büroartikelbranche; Uebernahme von Werbeaufträgen und Vermittlung von Anzeigen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

27. November 1964. Steinprodukte usw.  
Kotah Stone AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen; Erwerb und Verwertung von Patenten und gewerblichen Schutzrechten; Vermittlung von Ein- und Verkaufsgeschäften auf dem Gebiet der Steinindustrie. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Theodor G. M. de Kok, britischer Staatsangehöriger, in Limpsfield Chart/Surrey (England), Präsident; Arnold Geoffrey Pike, britischer Staatsangehöriger, in Elstree, Herts. (England); Dr. Alfred Herrmann, von Viganello, in Minusio; Dr. Eugen Bircher, von Küttigen (Aargau), in Zürich, und Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 1 (bei Dr. Erwin Keusch).

27. November 1964. Abwasseranlagen usw.  
Rotima A.G. (Rotima S.A.) (Rotima Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von technischen Artikeln und Einrichtungen aller Art, insbesondere Abwasserkontroll-, Reinigungs-, Entgiftungs- und lüftungstechnischen Anlagen, ferner den Erwerb, die Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Verfahren und ähnlichen Rechten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Stephan Marbach, von Marbach (Lucerne), in Zug, Präsident; Erwin René Graf, von Lungern (Obwalden); in Zürich, und Heinrich Graf, von und in Rebstein. Domizil: Schmidgasse 2 (eigene Büros).

27. November 1964.  
Diwag Farben Holding G.m.b.H., in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, die der Herstellung und dem Vertrieb von Bauteilfarben, Lacken und chemischen Produkten dienen usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1967). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. November 1964 wurde das Stammkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Heraussetzung der beiden Stammeinlagen um je Fr. 50 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital von Fr. 350 000 ist nun eingeteilt in zwei Stammeinlagen

von je Fr. 175 000, lautend auf die Diwag Chemische Fabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Berlin, und auf die Bank in Baden, Zürich.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Fribourg**

27. novembre 1964. Immeubles.  
Elana S.A., à Fribourg. Achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 26 février 1953, N° 46, page 459). Jean Friedly n'est plus membre et secrétaire du conseil d'administration; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de Louis Muller, administrateur unique (déjà inscrit).

27. novembre 1964. Organisation d'achats.  
Pooles S.A., à Fribourg. Organisation d'achats facilités pour touristes, etc. (FOSC. du 31 décembre 1962, N° 304, page 3748). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 6 novembre 1964, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Pooles S.A. en liquidation, par Frank Pfeiffer, de et à Genève, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: 1, Grand Places, c/o Société de Contrôle fiduciaire.

27. novembre 1964. Immeubles.  
S.I. Belle-Cour S.A., à Fribourg. Achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 13 octobre 1960, N° 240, page 2936). Suivant procès-verbal authentique du 14 novembre 1964, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 200 actions, au porteur, de fr. 500, libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 150 000, divisé en 300 actions, au porteur, de fr. 500, entièrement libérées. La société reste engagée par la signature individuelle de Jean Bregger, administrateur unique. Le siège de la société est chez Bregger, Zwimpler & Cie. S.A., place du Tilléul 145.

27. novembre 1964. Participations.  
Valcron S.A., à Fribourg. Participations à des entreprises industrielles et commerciales, etc. (FOSC. du 5 février 1963, N° 29, page 357). A été nommé directeur avec signature individuelle: Frank Haubner, des USA, à Fribourg.

28. novembre 1964. Participations.  
La Patrimoniale S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC. du 16 février 1960, N° 38, page 540). Nouvelle adresse de la société: boulevard de Pérolles 8, c/o Raymond Gummy, notaire.

28. novembre 1964. Vins, liqueurs.  
Jean Vicarino et Meyer S.A., à Fribourg. La continuation de la maison «Jean Meyers», vins, liqueurs, etc. (FOSC. du 11 février 1960, N° 34, page 499). Nouvelle adresse de la société: rue des Arsenaux 23, dans ses propres bureaux.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Balsthal**

26. November 1964.  
Bau- und Immobilien AG. Oberbuchsitzen, in Oberbuchsitzen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Ueberbauung von Grundstücken. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Grundstücke Grundbuch Neuendorf Nr. 252, Oberbuchsitzen Nr. 1800 und 915 sowie Wohlen (Aargau) Nr. 4168, 4169 und 1672 zum Preise von total Fr. 730 490 käuflich zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 30 000; eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll libiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Emil Lüthy, von und in Oberbuchsitzen, als Präsident, und Heinz Lüthy von Wartburg, von Oberbuchsitzen, in Zuchwil, als Sekretär. Emil Lüthy führt Einzelunterschrift; Heinz Lüthy von Wartburg zeichnet mit Kollektivunterschrift. Domizil: Steinacker 338 (beim Präsidenten).

**Bureau Lebern**

27. November 1964. Milch, Butter.  
Rudolf Bill, in Langendorf. Milch-, Butter- und Käsehandlung (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1942, Seite 2747). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Louise Bill-Pittet», in Langendorf, übernommen.

27. November 1964. Milch, Käse usw.  
Louise Bill-Pittet, in Langendorf. Inhaberin der Firma ist Louise Bill-Pittet, Witwe des Rudolf, von Moosseedorf, in Langendorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelösten Firma «Rudolf Bill», in Langendorf. Milch-, Butter- und Käsehandlung. Gebäude Nr. 52, an der Weissensteinstrasse.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

25. November 1964.  
Inter-Kommerz- und Finanzbank (Banque Intercommerciale et de Finance) (Intercommercial and Finance Bank) (Banco intercommerciale e di finanze) (Banco intercomercial y financiera), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Mai und 29. Oktober 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, zur Hauptsache in der Schweiz und auf den Philippinen, als Handelsbank die Durchführung von Bankgeschäften, mit Ausnahme der Entgegennahme von Spareinlagen, und Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 9 000 000, eingeteilt in 9000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 1 800 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt 251/1000 Miteigentumsanteil an der Liegenschaft Sektion II Parzelle 1196<sup>6</sup> des Grundbuches Basel, mit Wohnhochhaus Weierweg 38, zum Preis von Fr. 2 057 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus mindestens fünf Mitgliedern gehören an: Dr. Paul Graner, von und in Zürich, als Präsident; Eusebio Lopez, philippinischer Staatsangehöriger, in Manila, als Vizepräsident; Maurice Champoud, von Cossonay, in Bremblens; Franz Kappeler, von Frauenfeld, in Muri bei Bern, und Prof. Dr. Ernst Billeter, von Basel, in Freiburg. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Weierweg 38.

26. November 1964.  
Wohngenossenschaft Lindeneck, in Basel (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1149). In der Generalversammlung vom 19. Juni 1964 hat die Genossenschaft auf Grund des Vertrages vom 16. Juni 1964 die Fusion mit der Wohngenossenschaft Grünmatt, in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die Wohngenossenschaft Grünmatt sämtliche Aktiven und Passiven der Wohngenossenschaft Lindeneck nach Massgabe von Art. 914 OR und auf Grund der Bilanz per 30. September 1964. Die Wohngenossenschaft



Lindeneck ist daher aufgelöst. Die Firma ist erloschen, nachdem die Gläubiger die übernehmende Genossenschaft als Schuldnerin anerkannt haben.

26. November 1964.

Wohngenossenschaft Grünmatt, in Basel (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1955, Seite 2758). In der Generalversammlung vom 23. Juli 1964 wurde der Fusionsvertrag vom 16. Juni 1964 mit der Wohngenossenschaft Lindeneck, in Basel, genehmigt. Danach übernimmt die Wohngenossenschaft Grünmatt sämtliche Aktiven und Passiven der Wohngenossenschaft Lindeneck nach Massgabe von Art. 914 OR und auf Grund der Bilanz per 30. September 1964. Die Aktiven und die Passiven betragen je Fr. 51 104.59.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

25. November 1964. Kiosk.

Röslly Balmer-Beetschen, in Allschwil, Kiosk Kirche (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1963, Seite 1559). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. November 1964. Werbemittel für den Fremdenverkehr.

Helmut C. Demmler, in Binningen, Herstellung und Vertrieb von Werbemitteln für den Fremdenverkehr (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1962, Seite 2507). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Uitikon verlegt. (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1143) und wird deshalb im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

25. November 1964. Gasthof.

Jos. Galli-Thürkauf, in Oberwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Galli-Thürkauf, von Basel, in Oberwil. Betrieb des Gasthofes zur Krone. Hauptstrasse 11.

25. November 1964. Bäckerei usw.

Ad. Recher-Koch, in Ziefen, Bäckerei und Handlung (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1942, Seite 2979). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Elise Recher-Koch», in Ziefen.

25. November 1964. Kolonialwaren.

Elise Recher-Koch, in Ziefen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Elise Recher-Koch, von und in Ziefen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Ad. Recher-Koch», in Ziefen. Handel mit Kolonialwaren. Im Dorf.

25. November 1964. Liegenschaften usw.

Zum Lee AG, in Arlesheim. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, und Verwertung von Liegenschaften. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb von Parzelle 2181, haltend 19 a 85 m<sup>2</sup>, des Grundbuchs Arlesheim samt 1/2 Anteil des Korporationswegs, haltend 1 a 41 m<sup>2</sup>, sowie angefangene Baute zum Preise von Fr. 1 046 000. Sie kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Ferner kann sie alle Geschäfte, die sich direkt oder indirekt auf den oben genannten Gesellschaftszweck beziehen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte, tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehört an: Louis Joseph Cron-Jaeggi, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dornacherweg 3 (bei Hugo Huber-Beck).

25. November 1964. Elektrotechnische Unternehmungen.

Ernst Selmoni & Cie, Filiale Birsfelden, in Birsfelden, elektrotechnische Unternehmungen (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1964, Seite 1427), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1964, Seite 3469) von Amtes wegen gestrichen.

25. November 1964. Elektrotechnische Installationen usw.

Ernst Selmoni A.G., Zweigniederlassung in Birsfelden. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ernst Selmoni A.G.», mit Sitz in Basel, welche am 11. November 1964 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1964, Seite 3469) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. November 1964 in Birsfelden eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von elektrotechnischen Stark- und Schwachstrom-Installationen und Einrichtungen dieser Art, die Fabrikation von Schalt-Anlagen und -Apparaten sowie Projektierungen elektrotechnischer Natur. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und alle Transaktionen des Immobilienverkehrs vornehmen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch das Verwaltungsratsmitglied Ernst Selmoni, von Pedrinat (Tessin), in Basel, mit Einzelunterschrift, und durch die Prokuristen Emil Schmutz, von und in Basel; Josef Odermatt, von Dallenwil (Nidwalden), in Basel; Traugott Grieder, von Wintersingen (Basel-Landschaft), in Riehen (Basel-Stadt); Paul Drevenstedt, von Chur, in Basel, und Bruno Stohler, von Basel, in Birsfelden, mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Birseckstrasse 2.

25. November 1964.

Cortina-Automaten A.G., in Münchenstein, Handel mit Automaten, insbesondere das Aufstellen und den Service von Automaten aller Art (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1964, Seite 2406). Noël Maréchal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: John Badel, von und in Genf. Er führt Einzelunterschrift.

25. November 1964.

Wohngenossenschaft Rämelsstrasse, in Bottmingen (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1675). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Hans Siegrist-Stöcklin, Präsident; Ernst Wenger, Aktuar, und Josef Wyss, Kassier, deren Unterschriften damit erloschen sind. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Willi Winkelmann-Fitze, von Siselen (Bern), als Präsident; Josef Walther-Roth, von Selkingen (Wallis), als Aktuar; Walter Jenny-Steinger, von Basel, als Kassier; alle in Bottmingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Rämelsstrasse 9.

25. November 1964.

Milchgenossenschaft Wintersingen, in Wintersingen (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1524). In der Generalversammlung vom 11. Juni 1962 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Mitglieder sind im Verhältnis der eingelieferten Milch zu Nachschüssen verpflichtet, wobei die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Genossenschafter unverändert weiter besteht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nun aus 7 Mitgliedern.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. November 1964. Tankstelle, Kiosk.

Hans Tanner, in Barga. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Tanner, von und in Barga. Betrieb einer Tankstelle mit Kiosk (Handel mit Rauchwaren, Kaffee und Schokoladen sowie Getränken).

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

12. November 1964.

Sand- und Kieswerk A.G., in Schiers (SHAB. Nr. 132 vom 7. Juni 1961, Seite 1661). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Oktober 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

27 novembre 1964.

Metallogranica Holding S.A., in Coira. Con atto notarile e statuti del 25 novembre 1964, è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra, vendita, amministrazione di titoli e valori svizzeri ed esteri, in particolare nel campo dei prodotti chimici e dei catalizzatori metallici. Il capitale sociale è di fr. 200 000 diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione, composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona dell'avv. Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Alberto Lardelli, Hartbertstr. 1.

27. November 1964.

Sklift Palüda AG, in Davos. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Betrieb eines Skilifts auf dem Palüda-Gelände in Davos-Dorf. Sie kann auch an andern Orten Skiliftanlagen erstellen und betreiben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. November 1964 bringt Tobias Branger, Davos-Dorf, die auf dem Palüda-Gelände, Davos-Dorf, erstellte Skiliftanlage mit Tal- und Bergstationen, Stützen und vollständiger Ausrüstung zum Uebernahmepreis von Fr. 250 000 in die Gesellschaft ein. Dafür erhält der Sacheinleger 140 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, sowie Gutschrift des Restbetrages von Fr. 110 000 im Konto-Korrent. Die übrigen 10 Aktien sind in bar voll libiert. Gemäss Dienstbarkeitsvertrag vom 25. November 1964 erwirbt die Gesellschaft von Tobias Branger, Davos-Dorf, ein zu Lasten der Parzellen 896-Blatt 914, 2731-Blatt 1731, 894-Blatt 912 des Grundbuchs Davos zu errichtendes Bau- und Benützungrecht. Als Gegenleistung erhält der Bodeneigentümer eine jährliche Entschädigung von 4 Prozent der ausgewiesenen Bruttoeinnahmen aus den Skilift-Fahrtgebühren, mindestens aber Fr. 1500 pro Jahr. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Tobias Branger, von und in Davos. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Tobias Branger, dipl. Ing., Haus uf'm Sand, Davos-Dorf.

27. November 1964.

Fleischtrocknerei Churwalden A.G., in Churwalden, Fleischwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2500). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Oktober 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 1 700 000 erhöht, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000. 177 Aktien wurden durch Verrechnung mit einer Forderung voll libiert, 623 Aktien wurden in bar einbezahlt. Das bisherige Aktienkapital ist nun ebenfalls voll libiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 700 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 200 und 1400 Namenaktien zu Fr. 1000. Andreas Zindel, Johann Peter Brasser-Letta und Liebreich Gmür führen nun Kollektivunterschrift zu zweien für die Gesellschaft. Ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

27. November 1964.

Societad e tratga de biestga Degen-Vignogn, in Igels. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für die Mitglieder einträglicher zu gestalten bezweckt. Die Statuten datieren vom 22. Dezember 1963 und wurden am 23. August 1964 revidiert. Es besteht die Nachschusspflicht der Genossenschafter zur Deckung von Bilanzverlusten im Verhältnis zum eingetragenen Viehbestand. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigte Vorstandsmitglieder sind: Giachen Antoni Caduff, von und in Igels, als Präsident; Alfons Andreoli, von Vignens, in Igels, als Vizepräsident und Aktuar; Balzer Bundi, von Peiden/Uors, in Igels, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier.

27. November 1964.

Engadiner Kraftwerke A.G. (Ouvras Electricas d'Engadin S.A.) (Officine Electriche dell'Engadina S.A.) (Usines Electriques de l'Engadine S.A.), in Zerne (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1964, Seite 3539). Wilhelm Louis Cottier und Dr. Andrea Bezzola sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michael Kohn, von Weinigen (Zürich), in Zürich, und Renzo Lardelli, von Poschiavo, in Chur.

27. November 1964. Wand- und Bodenbeläge.

Schreiber & Feltscher, in Thusis. Ernst Schreiber, von und in Thusis, und Armin Feltscher, von Masein, in Fürstenu, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang nimmt. Ausführung von Wand- und Bodenbelagsarbeiten. Poststrasse 85.

28. November 1964.

Jomidan Beteiligungs A.G., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen. Finanzierungen und Abschluss von Treuhandschaften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger



Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Gadiant, von Trimmis, in Chur. Domizil: Neubruchstr. 11, c/o Dr. Ulrich Gadiant.

28. November 1964. Schalttafel.

Gruber & Co., in Chur. Joachim Gruber, von Chur und Rhäzüns, in Chur; Peter Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, und Georg Schädler, von Churwalden, in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang nimmt. Schalttafelbau. Süsswinkelgasse 20.

28. November 1964.

Darlehenskasse Lantsch/Lenz, in Lantsch/Lenz (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1964, Seite 1956). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 11. April 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

R. Hottiger, Oftringen Jupes Gehosen Skihosen, in Oftringen (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1964, Seite 3568). Die einzelunterschriftsberechtigte Ehefrau des Firmeninhabers heisst Lilly Hottiger-Bichsel.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Biasca

24 novembre 1964. Granito.

Rossini Tassera Lina, in Claro, esercizio di una cava di granito (FUSC. del 7 dicembre 1955, N° 287, pagina 3137). La ditta è cancellata in seguito a cessazione del commercio.

##### Ufficio di Locarno

20 novembre 1964.

«Ertu Bautenschutz» P. Hartmann, in Ascona, lavori di conservazione dei muri, ecc. (FUSC. del 31 maggio 1963, N° 125, pagina 1602). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione di commercio.

23 novembre 1964. Macelleria.

Camillo Regazzi, in Locarno (FUSC. del 16 marzo 1926, N° 62, pagina 475). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

23 novembre 1964. Macelleria, ecc.

Regazzi Flli. fu Camillo, in Locarno. Ezio Regazzi e Bruno Regazzi, da ed in Locarno, hanno costituito, a far tempo dal 1° gennaio 1964, una ditta collettiva sotto la ragione sociale suindicata. Vincola la ditta la firma collettiva degli associati. Macelleria e salumeria. Via Borghese.

23 novembre 1964. Ristorante.

Signora Dubacher Anna Frieda, in Ascona. Titolare è Anna Frieda Dubacher nata Wyrsch, da Gurtellen, in Ascona, autorizzata alla presente iscrizione dal marito Robert Dubacher. Gerenza del «Ristorante Ticino». Via Muraccio.

23 novembre 1964. Farmacia.

Mario Maggiorini, in Locarno, esercizio della farmacia ed articoli sanitari (FUSC. del 24 gennaio 1952, N° 19, pagina 221). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

23 novembre 1964. Alimentari, sigarette, cioccolata.

Signora Marily Meschini, in Gerra Gambarogné. La titolare è Marily Meschini nata Pelloni, da Piazzogna, in Gerra-Gambarogné, autorizzata dal marito Francesco Meschini. Commercio: alimentari, sigarette e cioccolata.

23 novembre 1964. Ristorante.

Ziltener & Coniugi Rottensteiner, in Tegna, gerenza ristorante Grotto Michelangelo (FUSC. del 10 febbraio 1964, N° 31, pagina 428), società in nome collettivo. La ditta è sciolta a far tempo dal 15 novembre 1964. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo ripresi dall'associato Severin Rottensteiner, iscritto in seguito.

23 novembre 1964. Ristorante.

Rottensteiner Severin, in Tegna. Titolare è Severin Rottensteiner, da Baar (Zugo), in Tegna. La ditta riprende, a far tempo dal 16 novembre 1964, l'attivo ed il passivo della ditta collettiva «Ziltener & Coniugi Rottensteiner», in Tegna, cancellata. Gerenza del ristorante Grotto Michelangelo. Pontebrolla.

24 novembre 1964. Tessili, ecc.

Verba S.A., precedentemente in Muralto (FUSC. dell'11 dicembre 1962, N° 290, pagina 3573). Con risoluzione assembleare del 28 settembre 1964 risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Scopo: importazioni e esportazioni, commercio e fabbricazione di articoli tessili e di cuoio, assunzione di rappresentanze, transazioni immobiliari e partecipazioni ad altre società similari. Essa potrà prendere interessenze in altre società aventi scopi uguali o affini al proprio e comunque con questo connessi e potrà intraprendere qualsiasi operazione commerciale, finanziaria, mobiliare e immobiliare che si renda necessaria o utile per l'attuazione e il raggiungimento dello scopo sociale. Il capitale sociale è ora interamente liberato. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato in tale senso. Gli statuti primitivi di data 27 ottobre 1962 sono stati modificati in data 28 settembre 1964. Werner Taglio, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, il suo diritto di firma è estinto. Adolfo Keller, già membro, è ora amministratore unico con diritto di firma individuale. Recapito: via Saleggi 6.

25 novembre 1964.

Credito Commerciale di Locarno (Crédit Commercial de Locarno) (Handelskredit Locarno), in Locarno (FUSC. del 3 settembre 1964, N° 204, pagina 2669), società anonima. Ezio Bernasconi fu Antonio, da Carona, in Muralto, è nominato direttore; Ermenegildo Bucciarelli fu Antonio, da Contone, in Locarno, e Giancarlo Bertoli fu Antonio, da Novaggio, in Lugano, sono nominati procuratori. Il direttore ed i procuratori vincoleranno la società con firma collettiva a due tra di loro, o con il presidente, o con il vice-presidente del consiglio di amministrazione o con l'amministratore delegato.

25 novembre 1964. Partecipazione finanziaria, ecc.

Rara Holding S.A., in Locarno (FUSC. del 30 settembre 1963, N° 228, pagina 2768). Con decisione assembleare del 23 novembre 1964, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 225 000 a fr. 370 000 mediante emissione di 145 azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 370 000, suddiviso in 370 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

28 novembre 1964. Installazioni di riscaldamento, ecc.

Bizzini & Cie, Succursale di Locarno, in Locarno, progettazioni di installazioni e di impianti di riscaldamento, ecc. (FUSC. del 21 novembre 1962, N° 273,

pagina 3361), società in nome collettivo con sede principale a Basilea. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito alla cancellazione della ditta alla sede principale (FUSC. del 12 novembre 1964, N° 264, pagina 3411).

#### Ufficio di Lugano

26 novembre 1964.

Società Ticinese per l'Assistenza dei Ciechi, a Lugano, associazione (FUSC. del 30 settembre 1960, N° 229, pagina 2815). Dr. Giovanni Bolzani, già presidente, decesso, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Alfredo Cereda non è più vice-presidente del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio direttivo sono: Dr. Gianni Bolzani, da Mendrisio, in Lugano, presidente; Dr. Aldo Zuccoli, da Ponte Capriasca, in Bissonne, vice-presidente; Vittorino Macstrini, da Iseo, in Lugano, segretario. Ermano Croci, già iscritto come segretario, è ora cassiere. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o vice-presidente con il cassiere o con il segretario.

26 novembre 1964. Centro d'esposizione, ecc.

Ceteca S.A., a Lugano (FUSC. del 14 luglio 1964, N° 160, pagina 2165). Alfredo Hatz, membro del consiglio d'amministrazione, è stato nominato consigliere delegato ed ha ora firma individuale. La firma di Dr. Janni Orsatti, già direttore, è estinta.

26 novembre 1964. Albergo, ecc.

Berardinelli Giorgio, a Castagnola. Titolare: Giorgio Berardinelli, di nazionalità italiana, in Castagnola. Esercizio dell'Albergo Firenze. Strada di Gandria 1.

26 novembre 1964. Bevande, ecc.

Morandi Franco, a Lugano. Titolare: Franco Morandi, da ed in Lugano. Rappresentanze bevande e generi diversi. Via Parini 11.

26 novembre 1964. Immobili, ecc.

Immobiliare Nemi S.A., a Lugano (FUSC. del 18 luglio 1961, N° 165, pagina 2094). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 novembre 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

27 novembre 1964. Caffè-ristorante.

Bergamini Ernesto, a Viganello (FUSC. del 12 dicembre 1957, N° 291, pagina 3253). La ditta modifica il genere di commercio come segue: esercizio di un caffè-ristorante.

27 novembre 1964.

Corner Banea S.A., a Lugano (FUSC. del 14 gennaio 1964, N° 8, pagina 95). Giuseppe Paolini, già presidente, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Carlo Viscardi, già segretario, è stato nominato presidente del consiglio d'amministrazione sempre con firma collettiva a due con un avente diritto.

27 novembre 1964. Immobili, ecc.

Castellamonte S.A., a Lugano (FUSC. del 31 luglio 1963, N° 176, pagina 2243). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 novembre 1964, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Montestellà S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Luciana Lenzi, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Giuliana Theus, da Domat/Ems (Grigioni), in Castagnola. La firma di Max Lenzi, già procuratore, è estinta. Nuovo recapito: via Pretorio 7, c/o studio legale Riva.

27 novembre 1964.

Rezia Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 novembre 1964. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere e ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni; Foglio ufficiale svizzero di commercio, Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr. Orazio Dotta, da Airole, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta, via Pioda 8.

27 novembre 1964.

Savafin Holding S.A., a Castagnola (FUSC. del 3 novembre 1964, N° 256, pagina 3312). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 novembre 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 750 000 mediante l'emissione di 5000 nuove azioni, al portatore, da fr. 100 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di fr. 500 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 750 000, diviso in 7500 azioni, al portatore, da fr. 100 cadauna, interamente liberate.

27 novembre 1964.

Servizio Autoelettrico Marta Lorenzetti, a Magliaso. Titolare: Marta Lorenzetti nata Degiorgi, da ed in Miglieglia, agente con il consenso del marito Pio Lorenzetti e vivente in regime di separazione dei beni con lo stesso. Officina autoelettrica.

28 novembre 1964. Alberghi, ecc.

S.A. Bellavista Monte Generoso, a Lugano (FUSC. del 15 aprile 1942, N° 85, pagina 108). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 novembre 1964, la società ha deciso che il consiglio d'amministrazione è composto da 3 a 6 membri ed ha modificato la modalità di firma nel senso che ora la società è rappresentata dalla firma individuale del presidente e da quella collettiva a due degli altri membri del consiglio. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Bixio Bossi, già presidente, dimissionario, e Angelo Casoni, già membro, decesso, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Carlo Casoni, già membro, ora presidente; Angelo S. Casoni (nuovo), e Dante Casoni (nuovo), tutti da Davesco-Soragno e Basilea. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

28 novembre 1964. Immobili, ecc.

Mar-Terrena S.A., a Lugano (FUSC. del 23 ottobre 1962, N° 248, pagina 3038). Cesare Porro, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Eugenio Talleri, da Massagno, in Lugano. Nuovo recapito: via G. B. Pioda 4, c/o studio legale Borradori e Talleri.

28 novembre 1964. Falegnameria, ecc.

Fausto Astrelli S.A., a Caslano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 novembre 1964. Scopo: l'esecuzione di lavori di falegnameria e serra-

menta con fabbrica propria, il commercio di prodotti del ramo, l'esercizio di segherie, la costruzione e la vendita di prefabbricati in legno, ogni attività relativa all'industria del legno come pure ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale. Capitale: fr. 180 000, diviso in 180 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Fausto Astrelli, da Campo Blenio, in Caslano, fa apporto alla società di parte degli attivi e passivi della ditta individuale «Fausto Astrelli», in Caslano, come alla situazione contabile al 15 agosto 1964, annessa all'atto notarile e che presenta un attivo di fr. 994 562.75 (macchinari, attrezzi vari, macchine ufficio, veicoli, inventario, lavori in corso, ratei attivi, debitori) ed un passivo di fr. 816 562.75 (creditori, anticipi ric. per lavori in corso, banca) con un attivo netto di fr. 178 000, accettato dalla società per fr. 178 000, dietro rimessa all'apportatore di 178 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il rimanente importo di fr. 2000 viene versato in contanti. La società continuando nell'attività di falegnameria della ditta individuale «Fausto Astrelli», in Caslano, subentra con diritti ed obblighi in tale attività e ne assume profitti ed oneri con effetto retroattivo al 15 agosto 1964. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Fausto Astrelli, da Campo Blenio, in Caslano, presidente; Giuliano Santini, da Sant'Antonio, in Sorengo, membro, e Dr. Fausto Ortolli, di nazionalità italiana, in Lugano, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del membro con il segretario. Recapito: uffici propri.

30 novembre 1964. Pompe funebri. Fausto Astrelli, a Caslano, mobili, ecc. (FUSC. del 31 gennaio 1964, N° 23, pagina 327). La ditta modifica il genere di commercio come segue: la conduzione di una impresa di pompe funebri.

30 novembre 1964. Operazioni di transito, ecc. Attalea S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 novembre 1964. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito, importazioni ed esportazioni di generi diversi, partecipazioni sotto ogni forma ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari ed in genere ogni attività avente carattere commerciale e industriale in rapporto al ramo costruzione. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Christina Weston, da ed in Davesco-Soragno. Recapito: via Ciseri 6, c/o avv. Giuseppe Monti.

30 novembre 1964. Plinio Bernardoni, Studio Generale d'Assicurazioni, a Lugano (FUSC. del 21 marzo 1910, N° 74, pagina 502). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

30 novembre 1964. Apparecchi elettrici, ecc. Ultralux S.A., a Lugano (FUSC. del 18 dicembre 1963, N° 296, pagina 3590). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 novembre 1964, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Viganella. Gli statuti sono stati modificati in questo senso. Luce Pfund, già presidente, e Quinta Carcano, già segretario, dimissionarie, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Renato Pfund, che resta direttore, è stato nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Merlina 9 (ufficio propri).

30 novembre 1964. Genio civile, ecc. Giorgio Gianola S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 novembre 1964. Scopo: l'esecuzione di lavori del genio civile in genere, in particolare lavori di sottostruttura. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: almeno 3 membri, attualmente da: Dr. Camillo Jelmini, da Tenero, in Lugano, presidente; Giorgio Gianola, da ed in Bissonne, amministratore delegato, e Dr. Janni Orsatti, da ed in Bissonne, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dell'amministratore delegato e collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: via Ciseri 2 (uffici propri).

#### Districto di Mendrisio

##### Rettifica.

Ortelli Fernando, in Balerna, esecuzione di pavimenti senza giunti marca Solnet, sottofondi galleggianti, pavimenti termoplastici e rivestimenti (FUSC. del 7 settembre 1964, N° 207, pagina 2701). La sede della ditta è Chiasso.

##### 27 novembre 1964. Partecipazioni.

Huyek S.A., in Chiasso, la partecipazione a imprese per la fabbricazione e la vendita di macchine per la preparazione della carta e di ogni materiale usato per tali macchine (FUSC. del 20 ottobre 1964, N° 244, pagina 3141). Con decisione assembleare del 18 novembre 1964, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Huyek S.A., in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Edoardo Ciria, cittadino italiano, in Milano (Italia), e Ivo Molteni, da ed in Lugano, i quali impegneranno la società con firma individuale. Le firme di Grenville Holden, Dr. Enzo Tognola, Dante Schera, Edoardo Ciria, quale vice-presidente, e Ivo Molteni, quale membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: presso Ivo Molteni, via della Posta 2, Lugano.

##### 28 novembre 1964. Immobili.

Pincta Capodarco S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili nonché la partecipazione a società similari, in particolare estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 27 novembre 1964. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 20, c/o avv. Pierfrancesco Campana.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Orbe

##### 27 novembre 1964. Laiterie, fromagerie.

Emile Richard, a Valeyres-sous-Rances. Laiterie et fromagerie. (FOSC. du 20 avril 1935, N° 92, page 1024). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

##### 27 novembre 1964.

Syndicat d'élevage bovin de Valeyres-sous-Rances, a Valeyres-sous-Rances, société coopérative (FOSC. du 30 juin 1953, N° 140, page 1586). Henri Randin vice-président, Louis Corset, président, et Léon Ravey, secrétaire, ont donné

leur démission. Leurs pouvoirs sont éteints et leur signature est radiée. Sont nommés en remplacement: Alois Dällenbach, de Linden (Berne), a Valeyres-sous-Rances, président; Roland Randin, de Rances, a Montherand, vice-président, et Roger Gaillard, de et a Sergey, secrétaire. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

27 novembre 1964.

Société de laiterie de Croy, a Croy, société coopérative (FOSC. du 25 mars 1958, N° 70, page 836). Ernest Rochat, a Croy, président, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Est nommé en remplacement John Cavat, de et a Croy (inscrit). Louis Cavat n'est plus vice-président-secrétaire, il demeure seulement secrétaire. Henri Chalet, de Bavois, a Croy, est nommé vice-président (inscrit). Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Bureau de Vevey

##### 28 novembre 1964. Participations.

Aralia S.A. (Aralia A.G.) (Aralia Ltd), a Montreux, société anonyme (FOSC. du 13 octobre 1955, page 2597), papiers valeurs, participations, etc. Dans son assemblée générale du 26 novembre 1964, la société a augmenté son capital social de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Le capital social est de fr. 250 000, entièrement libéré et divisé en 250 actions, au porteur, de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en ce sens ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

#### Bureau d'Yverdon

##### 30 novembre 1964.

Transpare et entrepôts S.A., a Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 27 octobre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de construire tous dépôts, créer tous bâtiments permettant de garer, de réparer tous véhicules, créer tous ateliers ou fabriques. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société d'un immeuble, sis sur le territoire de la commune d'Yverdon, propriété de M. Robert Junod, a Sainte-Croix, selon convention d'apport authentique en date du 21 octobre 1964. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 38 000 contre remise à l'apporteur de 38 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil administratif est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Paul Joseph, fils d'Ernest, président; Albert Joseph, fils d'Ernest, vice-président, et Robert Junod, fils de Samuel, secrétaire, les trois de et a Sainte-Croix. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Sainte-Croix, rue de l'Aiguillon 1. Domicile légal: Etude B. Ravussin, rue du Casino 5.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

##### 28 novembre 1964.

Frajea-Film S.A., a Sion. Suivant acte authentique et statuts du 26 novembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la production, l'achat, la vente, la location, la distribution et le financement de films pour la télévision et le cinéma. La société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières, en rapport avec son but social. Elle n'exercera à son siège aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement versé. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un à plusieurs membres, actuellement de: Jean-Louis Roy, d'Epaulliers (Berne), a Genève, président; Emmanuel Cassuto, d'Italie, a Paris, vice-président, et Gerald Schlaeppli, de Satigny (Genève), a Vevey, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président. Domicile légal et bureaux: c/o étude Charles-Henri Lorétan, 8, avenue du Midi, Sion.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

##### 27 novembre 1964.

Voyages ACS Société Anonyme Succursale de La Chaux-de-Fonds, a La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 31 mars 1964, N° 72), avec siège principal à Berne. Lors de l'assemblée générale ordinaire du 26 juin 1964, les statuts ont été en partie révisés. Dorénavant, la société aura aussi pour but de s'occuper, moyennant paiement approprié, du service touristique de l'administration centrale et de celui de ses sections. Adjunction à la raison sociale: (ACS-Reisen Aktiengesellschaft Succursale de La Chaux-de-Fonds) (ACS-Voyages Société Anonyme Succursale de La Chaux-de-Fonds) (ACS-Travel Ltd. Succursale de La Chaux-de-Fonds). Les autres changements apportés aux statuts ne touchent pas les faits sujets à publication.

#### Bureau du Locle

##### 27 novembre 1964. Horlogerie.

Jean Piaget, au Cerneux-Péquignot, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 25 septembre 1962, N° 224, page 2733). La maison a ajouté à son genre d'affaires la fabrication de montres.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

##### 26 novembre 1964. Produits alimentaires, etc.

Esalim S.A., a Noiraigue, société anonyme (FOSC. du 4 mai 1960, N° 103, page 1363). Le capital social de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

#### Bureau de Neuchâtel

##### 27 novembre 1964. Importations, exportation.

H. Meyer & Cie, Flamimport, a Neuchâtel. Hans Meyer, de Trub (Berne), a Neuchâtel; John Berger, de Buttes, a Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, et André Miserez, de Lajoux (Berne), a Auvernier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1964. Importation et exportation de toutes marchandises. Rue de la Cassarde 4.

##### 30 Novembre 1964. Objets d'art, bijouterie, etc.

Louis Trieger «Au Domino», a Neuchâtel, vente d'objets d'art, articles pour cadeaux, bijouterie, bibelots, céramiques. Modèles exclusifs (FOSC. du 12 octobre 1960, N° 239, page 2926). La raison est radiée par suite de remise de commerce.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 206441. Date de dépôt: 18 janvier 1964, 10 h.  
Mohamed Makki, Boulevard Farouk - BP 746, Alep (Syrie). — Commerce.  
Montres. (Cl. int. 14)



Les caractères arabes signifient, selon déclaration du déposant, «ZELMA».

Nr. 206442. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1964, 12 Uhr.  
Reforma-Werke Dülten & Billerbeck Rheinische Daunendecken-Fabriken,  
Spitzenstrasse 35, Wuppertal-Langerfeld (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Leibwäsche, Binden und Bänder zu gesundheitlichen Zwecken, Bettdecken, Einziehdecken, Steppdecken, Trikotdecken, Trikotleibdecken, Trikotsteppdecken, Deckenbezüge, Matratzen, Bettunterkissen (Reformunterbetten), Bettunterlagen, Deckenfüllstoffe, Matratzenfüllstoffe, Schafschurwolle und daraus hergestellte Bettfüllungen, Schlafdecken, Schlafsäcke, Decken und Deckenauflagen, Deckenfüllungen, Matratzenauflagen, Tisch- und Bettwäsche, Webstoffe, Filze und Tuche, Vorhang- und Wandbespannungstoffe, Kissen, Binden, Kissenfüllungen; Plümes, Haarkissen, Bettfedern und Daunens. (Int. Kl. 5, 10, 20, 21, 22, 24, 25)

*Babilind*

Nr. 206443. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1964, 12 Uhr.  
Schmid AG Gattikon, in Gattikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.  
Gewebe für Oberbekleidung. (Int. Kl. 24)

## AIR-FASHION

Nr. 206444. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1964, 7 Uhr.  
Harry Ollech, Mühlezelgstrasse 15, Zürich 9.  
Fabrikation und Handel.  
Edelsteine, Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 206445. Hinterlegungsdatum: 27. August 1964, 15 Uhr.  
Schmid AG Gattikon, in Gattikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.  
Gewebe für Oberbekleidungen. (Int. Kl. 24)

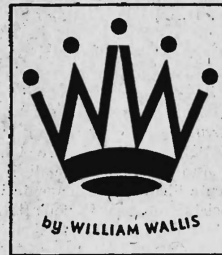
## ULTRAFASHION

Nr. 206446. Hinterlegungsdatum: 27. August 1964, 15 Uhr.  
Schmid AG Gattikon, in Gattikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.  
Gewebe für Oberbekleidungen. (Int. Kl. 24)

## ULTRAFLEX

N° 206447. Date de dépôt: 3 septembre 1964, 21 h.  
Wm. Wallis & Sons Limited, Forest Mills, Alfreton Road, Nottingham (Nottinghamshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Sous-vêtements, vêtements de nuit. (Cl. int. 25)



Nr. 206448. Hinterlegungsdatum: 30. September 1964, 17 Uhr.  
Gyger, Zürcher & Cie, rue de Courtelary 29, Tramelan.  
Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

*Mennos*

Nr. 206449. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1964, 19 Uhr.  
Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), Oberer Deutweg 4, Winterthur. — Fabrikation und Handel.

Schleif-, Polier- und Abziehmaterien jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, z. B. Schleifscheiben und Abziehsteine. (Int. Kl. 3, 7, 8)



Nr. 206450. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1964, 19 Uhr.  
Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), Oberer Deutweg 4, Winterthur. — Fabrikation und Handel.

Schleif-, Polier- und Abziehmaterien jeder Art, roh und verarbeitet; zum Schleifen, Abziehen, Polieren und Schärfen bestimmte Werkzeuge, Geräte und Utensilien, z. B. Schleifscheiben und Abziehsteine. (Int. Kl. 3, 7, 8)



N° 206451. Date de dépôt: 22 octobre 1964, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie S.A. Buttes (Buttes Watch Co Limited) (Buttes Uhrenfabrik AG), Buttes (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 108501. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juillet 1964.

Tous produits horlogers, montres-bracelets, montres de poche, chronographes, leurs parties, mouvements de montres, boîtes de montres et cadrans de montres. (Cl. int. 14)

**BUTEX**  
SUISSE



Nr. 206452. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1964, 18 Uhr.

Gaba AG, St. Johannis-Vorstadt 98, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108588. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1964 an.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische, kosmetische und diätetische Produkte und Präparate sowie Zuckerwaren. (Int. Kl. 1 bis 5, 30)

**Gaba**

Nr. 206453. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1964, 18 Uhr.

Gaba AG, St. Johannis-Vorstadt 98, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108588. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1964 an.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische, kosmetische und diätetische Produkte und Präparate sowie Zuckerwaren. (Int. Kl. 1 bis 5, 30)



Nr. 206454. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1964, 18 Uhr.

Schweizerische Seidengazefabrik AG, Grütlstrasse 68, Zürich 2. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108760. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1964 an.

Seidenbeutelutuch. (Int. Kl. 24)

**STENSILK**

Nr. 206455. Date de dépôt: 23 octobre 1964, 18 h.

Sun-Maid Raisin Growers of California, 2902 Hamilton Avenue, Fresno (Californie, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109823. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1964.

Raisins secs et fruits secs. (Cl. int. 29)



Nr. 206456. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1964, 17 Uhr.

F. Hefti & Co. AG, Hätzlingen (Glarus). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108657. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1964 an.

Wolltücher. (Int. Kl. 24)



Sitzverlegung — Transfert de siège

Marken Nrn. 205304, 205324, 205476. — Riggio Tobacco Corporation Ltd., Zug. — Sitz verlegt nach Weinbergstrasse 79, Zürich 6. — Eingetragen den 19. November 1964.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 198164 (NELLITE)

Dow Chemical International AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Pflanzenvernichtungsmittel; Parasitizide, Pestizide, Insektizide, Milben-Bekämpfungsmittel, Produkte zur Zerstörung von Nematoden und anderen schädlichen Insekten im Boden und im Wasser. — Eingetragen den 19. November 1964.

Marke Nr. 201570 (SMOOTHIE)

A. Schreter & Sons Co., Inc., Baltimore 1 (Maryland, USA). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Krawatten, Schlipse, Halstücher, Krägen und Manschetten, Stirnbänder, Handschuhe, Hemden, Blusen, Strümpfe, Socken; Krawattennadeln, Manschetten- und Kragenknöpfe, soweit diese Waren für Herren oder Knaben bestimmt sind. — Eingetragen den 19. November 1964.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 110996 (fig.)

Lieb, Siegrist & Cie., Aktiengesellschaft, Stein am Rhein. — Gelöscht am 16. November 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 200150 (MICROPLAN)

Voumard Machines Co. S.A., La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 19 novembre 1964 à la demande de la titulaire.

Marque N° 200487 (MODUCCELL)

International Paper Company, New York (New York, USA). — Radiée le 19 novembre 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 202382 (ATRAZOL)

J. R. Geigy AG, Basel. — Gelöscht am 16. November 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Otag GmbH, Betonwarenfabrikation in Liquidation, mit Sitz in Auenstein  
Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Diese Gesellschaft hat die Auflösung im Sinne des Art. 820, Ziffer 2, OR, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Guthaben bis zum 31. Dezember 1964 anzumelden.

Geschäftsadresse: Aarestrasse 274, Auenstein.

(AA. 3C8\*)

Lenzburg, den 2. Dezember 1964. Der Beauftragte: A. Fischer, Notar.

Schweizerisch-Argentinische Anlagegesellschaft ADCA, Zürich

(früher: Schweizerisch-Argentinische Hypothekbank, Zürich)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 25. November 1964 hat beschlossen, durch Annullierung der zurückgekauften 2335 Stück eigener Vorzugsaktien das Grundkapital auf Fr. 15 020 000 herabzusetzen und dementsprechend § 4, Abs. 1 der Statuten abzuändern.

Unter Hinweis auf Artikel 733 des Schweizerischen Obligationenrechtes wird den Gläubigern hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 305\*)

Zürich, den 25. November 1964.

Der Verwaltungsrat.

Groma AG., Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Groma AG., Glarus, vom 24. November 1964 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Franken 2 000 000 auf Fr. 1 040 000 herabzusetzen durch Rückzahlung in bar von je Fr. 300 auf den 3200 Namenaktien im Nominalwert von bisher Fr. 500. Gleichzeitig wird der Nominalwert dieser Aktien auf Fr. 200 herabgesetzt.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bäregasse 29, Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 301\*)

Glarus, den 24. November 1964.

Groma AG.:  
der Verwaltungsrat.

**Unichar S.A., Basel**

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR.**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 27. November 1964 der genannten Firma hat beschlossen, das Kapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 140 000 herabzusetzen durch Rückzahlung des Kapitals bis auf Fr. 140 000. Die Gläubiger dieser Gesellschaft sind berechtigt innert 2 Monaten nach der 3. Publikation dieser Anzeige bei der Unichar S.A., St. Albananlage 8, die Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung zu verlangen. (AA. 306<sup>a</sup>)

Basel, den 30. November 1964.

Der Beauftragte: Dr. Erwin Strobel.

**Trans-World Bowling Corp. en liquidation, Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 octobre 1964, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de Trans-World Bowling Corp. en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avec envois des justificatifs, d'ici au 15 janvier 1965, en mains de Monsieur C. Bonzon, expert-comptable, 9, rue de la Fontaine, Genève.

Ceux qui détiennent des biens de la société en liquidation, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont invités à en informer la société en liquidation, à l'adresse susmentionnée dans le délai fixé pour les productions. (AA. 307<sup>a</sup>)

Genève, le 30 novembre 1964.

**Les liquidateurs:**

C. Bonzon

D. Wohlers

**Ficopar Holding S.A., société anonyme établie à Genève**

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO.**

**Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 19 novembre 1964 a décidé de réduire le capital social de fr. 500 000 à fr. 50 000 par le remboursement et l'annulation de 450 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, N°s 51 à 500. Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances à l'étude de MM<sup>es</sup> Pierre et Philibert Lacroix, notaires à Genève, 4, rue de la Rôtisserie, dans un délai de 2 mois dès la 3<sup>e</sup> publication du présent avis, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 300<sup>a</sup>)

Genève, le 20 novembre 1964.

**Le conseil d'administration**

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****3½% Eidgenössische Anleihe von 1943****Auslosung von Obligationen**

Die Auslosung der am 15. April 1963 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3½% Eidgenössischen Anleihe von 1943 wird Dienstag, den 5. Januar 1965, 9 Uhr vormittags, Bureau Nr. 63, Verwaltungsgebäude des Eidg. Finanz- und Zolldepartementes (Bernhof), Bundesgasse 3 in Bern, stattfinden.

Eidgenössische Finanzverwaltung,  
Kassen- und Rechnungswesen.

**Emprunt fédéral 3½% de 1943****Tirage au sort des obligations**

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3½% de 1943, appelées au remboursement pour le 15 avril 1965 aura lieu mardi 5 janvier 1965, à 9 heures du matin, bureau N° 63, au siège du Département fédéral des finances et des douanes (Bernhof), Bundesgasse 3, à Berne.

Administration fédérale des finances,  
Service de caisse et de comptabilité.

**Prestito federale 3½% del 1943****Estrazione a sorte di obbligazioni**

L'estrazione a sorte delle obbligazioni del prestito federale 3½% del 1943, che saranno rimborsate per il 15 aprile 1965, avrà luogo martedì 5 gennaio 1965, alle ore 9 del mattino, nell'ufficio N° 63, alla sede del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane (Bernhof), Bundesgasse 3, a Berna.

Amministrazione federale delle finanze,  
Servizio cassa e contabilità.

**Steuer-Kursliste 1965**

Die Kursliste per 1. Januar 1965 wird ungefähr am 25. Januar 1965 erscheinen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1964 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Investment-Trusts, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1963 und 1964, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländischer Banknoten und Gold sowie eine Tabelle über die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 2.50, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 2.20. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto 30-1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen. Telefonische Bestellungen nimmt Nr. (031) 61 31 62 entgegen. Für die eingeschriebenen Abonnenten erübrigt sich die Aufgabe einer Bestellung und die Vorauszahlung.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

**Herr Gemeindepräsident, Herr Gemeinderat, Herr Gemeindeschreiber,**

ein gut schweizerisches Unternehmen sucht

**ca. 20 000 bis 30 000 m<sup>2</sup> Industrieland**

zur Errichtung neuer Produktionsstätten.  
Ist Ihre Gemeinde am Zuzug eines weiter entwicklungsfähigen Werkes mit einer steigenden Anzahl Arbeitsplätze interessiert?

**Wir prüfen gerne jede Gegend und Lage**

Geleiseanschluss ist nicht unbedingt erforderlich, jedoch eine gute Zufahrtsstrasse für Camions.

Wir werden Ihre Zuschriften diskret behandeln und bitten Sie um erste Kontaktnahme oder Offerten unter Chiffre OFA 6631 Lz an Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 3002 Bern-Transit.

**Liste des cours 1965**

La Liste des cours au 1<sup>er</sup> janvier 1965 paraîtra vers le 25 janvier 1965. Elle indique les cours moyens de décembre 1964 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens de quelques certificats d'investissement trusts, les rendements des années 1963 et 1964, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers et de l'or, ainsi que le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts.

Le prix de la Liste des cours est fr. 2.50 ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 2.20. Cette Liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux 30-1631 de l'administration fédérale des contributions à Berne, on voudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement. Les Listes peuvent être commandées par téléphone au N° (031) 61 31 62. L'envoi d'une commande ainsi que le paiement d'avance sont superflus pour les abonnés inscrits.

Administration fédérale des contributions.

**Bollettino dei corsi 1965**

Il Bollettino dei corsi al 1° gennaio 1965 verrà pubblicato verso il 25 gennaio 1965. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1964 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di alcuni certificati di investimento-trusts, i redditi degli anni 1963 e 1964, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri e dell'oro, come anche gli agravi dalle imposte estere sui dividendi ed interessi.

Il Bollettino dei corsi costa fr. 2.50 la copia, e fr. 2.20 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantionali. Se l'importo è versato anticipatamente al conto corrente postale 30-1631 dell'amministrazione federale delle contribuzioni, Berna, si prega, per evitare malintesi, di non confermare separatamente l'ordinazione, ma di menzionarla semplicemente sul verso della polizza di versamento. Il Bollettino dei corsi può essere ordinato anche telefonicamente (031) 61 31 62. L'ordinazione, come il pagamento anticipato, sono superflui per gli abbonati iscritti.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

**Die Volkswirtschaft**

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement Fr. 20.50. (Es werden nur Abonnemente ab Januar eines Jahres notiert). Bestellungen können am zuständigen Postamt aufgegeben werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**Fonds de Placement International****FINANCE-UNION**

Il est procédé, dès le lundi 30 novembre 1964 à la mise en paiement du coupon N° 2 des certificats du Fonds de Placement International FINANCE-UNION.

Son montant est fixé à Fr. lux. 14. — par part, sous déduction du droit de timbre de 2,8% applicable à tous les coupons présentés en Suisse; selon décision de l'Administration fédérale des contributions.

Ce coupon représente la répartition des revenus du fonds pour l'exercice 1963-1964.

Les coupons pourront être présentés en Suisse aux guichets des établissements suivants:

Genève: Promotex S.A., 40, rue du Rhône  
Zürich: MM. J. Baer & Co., Bahnhofstr. 36  
Lugano: Banca della Svizzera Italiana



## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

4 3/4 %-Anleihe, Serie W, 1964, von Fr. 12 000 000 nominal

Zur Beschaffung weiterer Mittel im Sinne des Gesellschaftszweckes nimmt die Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 13. November 1964, eine

4 3/4 %-Anleihe, Serie W, 1964, von Fr. 12 000 000

auf, deren hauptsächlichste Bedingungen die folgenden sind:

|                 |                                                                                                                                                               |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inhabertitel    | von Fr. 1000 nominal.                                                                                                                                         |
| Jahrescoupons   | auf den 15. Januar; erster Coupon fällig am 15. Januar 1966.                                                                                                  |
| Laufzeit        | 12 Jahre, d. h. bis 15. Januar 1977, mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit seitens der Anleiheschuldnerin nach 8 Jahren, d. h. erstmals am 15. Januar 1973. |
| Emissionspreis  | 100 % + 0,60 % eidgenössischer Emissionsstempel = 100,60 %.                                                                                                   |
| Lieferungsfrist | 15. bis 25. Januar 1965, mit Zinsverrechnung zu 4 3/4 % ab 15. Januar 1965.                                                                                   |
| Kotierung       | an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Bern.                                                                                                               |

Die Anleihe ist von einem Bankenkonsortium fest übernommen worden und wird in der Zeit vom

4. bis 10. Dezember 1964, mittags

zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Emissionsprospekte sowie Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

### SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

RAHN & BODMER

PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT

HENTSCH & CIE

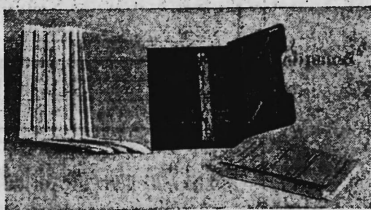
A. SARASIN & CIE

WEGELIN & CO

Zeichnungen nehmen ausser den obengenannten Banken spesenfrei entgegen:

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Kantonalbank von Bern



## Das offene Buch...

Ist die Neuheit, auf die Sie schon lange gewartet haben. Kataloge, Preislisten, Prospekte usw. sind stets griffbereit eingeordnet. Kein langes Suchen und Versorgen der Schriftstücke mehr.

4 verschiedene Modelle.

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Vorführung.

B. Lützeltschwaab, 4410 Liestal  
Telephon (061) 84 27 92, Postfach 165

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

In Anwendung von Art. 582 ZGB und § 69 des kantonalen Einführungsgesetzes zum ZGB wird über Guthaben und Schulden des am 22. November 1964 verstorbenen Herrn

**Josef Dittli-Stefanoni**

geb. 1908, Sennerei und Handlung, Restaurant Krone, Amsteg, der Rechnungsruf eröffnet.

Es werden daher alle Schuldner und Gläubiger des Obgenannten, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle, aufgefordert, ihre Ansprüche und Verpflichtungen bis am 5. Januar 1965 dem Waisenamt Silenen, 6474 Amsteg, zu melden.

Silenen, 1. Dezember 1964

Einwohnergemeinderat Silenen



Die neue  
**Burroughs**  
Rechenmaschine J 700 mit  
**MULTIPLIKATION**

nur Fr. 1390.-

Bitte verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung

Burroughs Rechenmaschinen AG, Zürich (051/25 87 60),  
Basel (061/23 79 88), Bern (031/45 39 53), St. Gallen (071/22 18 77),  
Aarau (064/22 00 84), Lausanne, Genf, Lugano

## A louer à Sion

### 2 chambres de congélation

de 120 m<sup>2</sup> chacune, avec équipement, bureau, garage pour véhicules.

Disponible dès printemps 1965

Faire offres écrites sous chiffre P 50909-33 à Publicitas Sion.

## Ohne Mühe

schaffen Sie sich in Ihrem Werk, Betrieb, Geschäft oder Liegenschaft einen sicheren Nebenverdienst durch Anschaffung eines Zigarettenautomaten. 20 % Verdienst auf Zigaretten.

Anfragen nur von seriösen Personen erbeten an: Postfach 879, 8021 Zürich.



## Für jeden Arbeitsplatz den richtigen Drehstuhl

Giroflex-Drehstühle sind anatomisch richtig, und auf jedem Giroflex-Drehstuhl sitzen Sie bequem. Dieser solide, zweckmässige und erprobte Drehstuhl entspricht überdies ganz unserem heutigen Formempfinden.

**büro schoch**

Papeterie Untertor 7  
Büroeinrichtungen Neumerki 13 (City)  
Winterthur Telefon (052) 2 27 47

Ein Heim fürs Leben...



VON

## Möbel-Pfister

Grösste Auswahl –

kleinste Preise!

Fabrikausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau

## Occasions-

## Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Print-Fix, Multitor | Fr. 90.- |
| Edison, portable    | Fr. 65.- |
| Gestetner, Modell 8 | Fr. 58.- |

Mit automatischer Papierzuführung:

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| Print-Fix                                       | Fr. 125.- |
| Geha, Modell 73                                 | Fr. 100.- |
| Geha, Modell 74                                 | Fr. 50.-  |
| Geha-Automat mit Schrank, elektrisch            | Fr. 450.- |
| Geha, Regent, Automat, elektrisch               | Fr. 500.- |
| Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60     | Fr. 600.- |
| Ellama, elektrisch                              | Fr. 350.- |
| Roto 10, Handbetrieb                            | Fr. 100.- |
| Roto 10, elektrisch                             | Fr. 200.- |
| Roto 40, elektrisch                             | Fr. 300.- |
| Roto 15, elektrisch                             | Fr. 300.- |
| Roto 51 (1 Jahr gebraucht)                      | Fr. 500.- |
| Edison, Dick 90                                 | Fr. 180.- |
| Edison, Dick 91                                 | Fr. 300.- |
| Roneo 210, neuwertig                            | Fr. 150.- |
| Roneo 500, elektrisch                           | Fr. 300.- |
| Gestetner, Modell 6                             | Fr. 75.-  |
| Gestetner, 300-Blatt-Anlage, 5 R                | Fr. 200.- |
| Gestetner, Modell 86                            | Fr. 100.- |
| Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank | Fr. 400.- |
| Rex D 25, elektrisch                            | Fr. 500.- |
| Rex D a                                         | Fr. 100.- |
| Rex 260                                         | Fr. 850.- |
| Kopa, Eltrommelhandmaschine                     | Fr. 50.-  |
| Kopa, Zweitrommelhandmaschine                   | Fr. 100.- |

Umdrucker:

|           |           |
|-----------|-----------|
| Ormlig    | Fr. 200.- |
| Fordigraf | Fr. 300.- |
| Duplico   | Fr. 250.- |



## Print-Fix

der leistungsfähige  
ab Fr. 2540.- Vervielfältiger mit

- Druckluftleitung
- Präzisions-Papierzuführung
- 150 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leise laufend
- Druckluft für
- Papierreinigung
- Puderbestäubung
- Mattenreinigung
- Lochkartendruck

**Print-Fix Edgar Rutishauser AG**

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen

Zürich, Tödiistr. 1, Tel. (051) 257331

Parkplatz im Hof

## Pubblicazione di testamento

II<sup>a</sup> comunicazione

Il 13 novembre 1964 ho pubblicato presso la pretura di Lugano-Città il testamento olografo di

## Salamon Dembitzer

fu Herschel, cittadino australiano in Lugano.

Le Signore Cora Atti, Amalia Dembitzer, Stella Dembitzer, e il Signor Benno Dembitzer, di ignota dimora, sono invitati a prendere conoscenza delle disposizioni testamentarie presso di me, Angelo Parola, avvocato e notaio, via Emilio Bossi 6, Lugano, entro 1 mese dalla seconda comunicazione.

Scaduto tale termine gli eredi istituiti, i cui diritti non siano espressamente contestati, potranno ottenere una dichiarazione dell'autorità nel senso che essi sono riconosciuti eredi.

# Sensationell: Automatische Multiplikation und Division

für nur Fr. 945.-



# CONTEX 30

Verlangen Sie die neue CONTEX 30 gratis auf 8 Tage zur Probe, damit Sie entdecken, wie rasant sie multipliziert (sie startet schon, noch während Sie den Multiplikator eintippen); mit welchem

Tempo und welcher Leichtigkeit sie dividiert, addiert und subtrahiert; aber auch wie nervenschonend leise sie jedes Mass an Arbeit leistet.

Generalvertretung:

## büro-fürer

Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13,  
Telefon 051 271550, Postfach, 8022 Zürich  
Büroartikel: Münsterhof 13.  
Büromöbel und Registraturen: Tödistrasse 48.

Ich/wir wünschen die neue Kalkulationsmaschine  
CONTEX 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

Name und Firmastempel:

## Warenumsatzsteuer

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes, Bern.

## PRÊTS

**depuis 50 ans  
discretion  
complète garantie**

- Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.-
- Pas d'enquête auprès du propriétaire ou de l'employeur.
- Nous avons de la compréhension pour votre situation.

A la Banque Procrédit, Fribourg.

Veuillez m'envoyer la documentation sans engagement et sous enveloppe fermée.

Nom

Prénom

Rue

Localité

Canton

## Hohen Zins und gute Sicherheit

erhalten Sie für Ihr Kapital bei finanzieller Beteiligung an gutgehendem Betrieb. Beträge ab Fr. 5000 möglich. Wir unterbreiten gerne die Unterlagen an ernsthafte Interessenten. Bitte wenden Sie sich unter Chiffre OFA 10 813 Rb an Orell Füssli-Annoncen AG Zürich

## Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 44 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse  
du commerce, Berne.



## Das STILO-Chefpult zaubert Schönheit

in Ihr Büro und bietet dazu ein Höchstmass an Komfort und Präzision.

**Preise — in Nussbaum — schon ab Fr. 1380.—**  
(alle Schubladen auf erstklassigen Kugellagern. Schweizer Qualität).

Auch dazu passende Kombinations- und Akten-/Kleiderschränke etc.

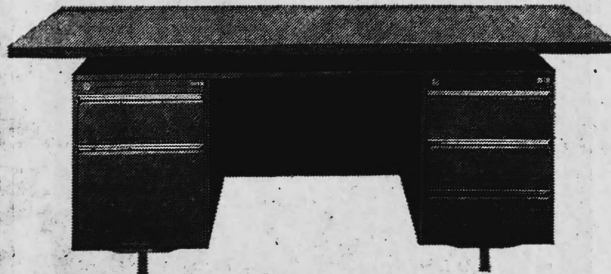
Besuchen Sie unsere Ausstellung mit den verblüffenden Neuerungen.

Wir reservieren Ihnen gerne einen Parkplatz.

Elfrima AG, 8021 Zürich, Lagerstrasse 33, Tel. (051) 25 44 30



Eine Spitzenleistung im Büromöbelbau



### Bezirksrat Zürich

Gesucht

## Jurist oder Juristin

als Ratssubstitut beim Bezirksrat Zürich

Wir erwarten von unserem Mitarbeiter abgeschlossenes juristisches Studium, evtl. mit Gerichts-, Anwalts- oder Verwaltungspraxis. Bewerber haben sich über die Fähigkeit auszuweisen, Ratsentscheide stilltisch und rechtlich einwandfrei zu redigieren.

Dem Stelleninhaber ist Gelegenheit geboten, sich in einem vielseitigen Amtsbereich selbstständig zu betätigen. Der Bezirksrat ist Rechtsrat und Aufsichtsbehörde über die Gemeinden; die Tätigkeit erstreckt sich zur Hauptsache auf Staats- bzw. Verwaltungsrecht, zürcherisches Gemeinderecht und Vormundschaftswesen.

Die Besoldung richtet sich nach der kantonalen Besoldungsverordnung je nach Ausbildung und Berufspraxis (Fr. 18 312.— bis Fr. 28 140.—). Stellenantritt sofort oder nach Uebereinkunft. Alternierende Fünftage-woche.

Für weitere Auskünfte steht die Bezirksratskanzlei gerne zur Verfügung. Bewerbungen (Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Leumundszeugnis und Photo) sind zu richten an den Präsidenten des Bezirksrates Zürich, Obmannamtsgasse 21, 8025 Zürich.

### Imperial Chemical Industries Limited

Avis de paiement du coupon N° 12 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 30 novembre 1964, sur ses actions ordinaires, un dividende intermédiaire, pour l'exercice 1964 de 1 sh brut (5 %), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 1/2 %. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 28 septembre 1964. En conséquence, le coupon N° 12 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 2 décembre 1964 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Heutsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. — 3428 net par action,

soit la contrevaletur de 7.35 d net au cours de 12.0275, moins frais d'encaissement et timbre fédéral sur coupon 3 %.

Genève, le 2 décembre 1964

Société Nominée de Genève

### Sporthaus Sörenberg AG.

#### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 19. Dezember 1964, 16 Uhr, im Sporthaus, in Sörenberg

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1964.
2. Erhöhung des Aktienkapitals: Beschlussfassung über die erfolgte Zeichnung und Einzahlung.
3. Beschlussfassung über die gemäss Traktandum 2 bedingte Statutenänderung.
4. Orientierung durch den Architekten über den Neubau.
5. Anträge und Verschiedenes.

Die Aktionäre haben sich an Ort und Stelle über ihren Aktienbesitz (inkl. Vertretungen) auszuweisen.

Anschliessend Betriebsbesichtigung und Imbiss.

Fühlh/Luzern, den 2. Dezember 1964

Der Verwaltungsrat  
(Sekretariat, Gebrüderstrasse 15)  
Luzern

La lettre parlée  
— gain de temps décisif

## ULTRAVOX

Pourquoi faire écrire chaque lettre? Celles que vous dictez sur Ultravox sont plus vite prêtes; elles sont précises, détaillées et ont un cachet personnel.

La «feuille qui parle» de l'Ultravox peut être pliée et expédiée sous enveloppe ordinaire. Le trafic du courrier s'en trouve accéléré.

Ultravox  
Machines de Bureau S.A.  
8045 Zurich Tél. 051/35 73 73

### Laboratoires F. B. Unis S. A.

Extension Suisse — Lausanne

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

#### l'assemblée générale ordinaire

fixée au mardi 15 décembre 1964, à 15 heures, au siège de la société.

Ordre du jour:  
Opérations statutaires

Lausanne, le 4 décembre 1964

Pour le conseil d'administration:  
M. Gross, président

### Energie Electrique du Simplon S. A.

Emprunt 3 1/4 % de Fr. 12 000 000 de 1951

10° amortissement de Fr. 200 000.— au 15 février 1965

Il ne sera pas procédé au tirage au sort pour les 200 obligations de Fr. 1000.— à amortir, celles-ci ayant été rachetées sur le marché conformément aux conditions de l'emprunt.

**NCR** = *National*

Machines comptable d'OCCASION  
avec machine à écrire

4—6 totalisateurs depuis Fr. 5000.—

avec Organisation **NCR**

avec Garantie **NCR**

avec Service **NCR**

|                   |                              |                |
|-------------------|------------------------------|----------------|
| <b>NCR</b> Zurich | Stampfenbachplatz            | ☎ 051/47 40 00 |
| Genève            | Route des Acacias            | ☎ 022/42 54 00 |
| Lausanne          | Avenue de la Gare            | ☎ 021/22 34 48 |
| Berne             | Effingerstrasse 15           | ☎ 031/25 40 35 |
| Bâle              | Innere Margarethenstrasse 25 | ☎ 061/24 44 22 |



Ein Werbegeschenk von bleibendem Wert,  
funktionstüchtig und elegant:

Der neue 2-Farben-Kugelschreiber  
von CARAN D'ACHE.  
Ihr Papeterist gibt Ihnen gerne  
Auskunft über Mengenpreise und  
Gravurkosten.  
bicolor 48  
fein verchromt, versilbert  
oder goldplattiert.

# CARAN D'ACHE

Schweizerische Bleistiftfabrik, Gené



## Aktiengesellschaft für Seidenindustrie Glarus

**Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 18. Dezember 1964, 11.15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Spielhof 5,  
Glarus

### Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlegung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr 1963/64.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz sowie des Geschäftsberichts und Décharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis 1963/64.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen vom 4. Dezember 1964 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 17. Dezember 1964 bezogen werden.

Glarus, den 1. Dezember 1964

Im Namen des Verwaltungsrates,  
der Präsident: W. Stündi



Service-Stellen: 8050 Zürich, Wallisellenstr. 301, 051 41 82 22/23 • Basel 061 39 18 40  
• Bern 031 44 38 22 • Luzern 041 286 00 • St. Gallen 071 24 74 33 • Genève-Meyrin  
022 41 10 10/31 16 16 • Lausanne 021 22 95 86 • Neuchâtel (Orma Hauterive)  
038 5 72 15 • Lugano (A. Ferrari) 091 2 22 03

## SASTIG Aktiengesellschaft, Glarus

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Dezember 1964 wird

| Coupon Nr. 9                                        | der Namenaktien | der Inhaberaktien |
|-----------------------------------------------------|-----------------|-------------------|
| mit                                                 | Fr. 7.-         | Fr. 35.-          |
| abzüglich 3 % Coupons- und 27 % Verrechnungssteuer. | Fr. 2.10        | Fr. 10.50         |
| netto                                               | Fr. 4.90        | Fr. 24.50         |

eingelöst. Die Dividende kann vom 4. Dezember 1964 an erhoben werden bei:

Feldmühle AG., Rorschach  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Bank Leu & Co. AG., Zürich  
Glarner Kantonalbank, Glarus

sowie deren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen.

Glarus, den 3. Dezember 1964

Der Verwaltungsrat

## Gonset Nouveautés S. A., Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 16 décembre 1964, à 15 heures, au siège social de Gonset Holding S.A., 9, rue des Remparts, Yverdon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social et au lieu de l'assemblée dès le 5 décembre.

Le conseil d'administration

## Francina & Co. S. A., Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 16 décembre 1964, à 16 heures, au siège social de Gonset Holding S.A., 9, rue des Remparts, Yverdon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social et au lieu de l'assemblée dès le 5 décembre.

Le conseil d'administration

## Grands Magasins Gonset S. A., Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 16 décembre 1964, à 17 heures, au siège social de Gonset Holding S.A., 9, rue des Remparts, Yverdon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social et au lieu de l'assemblée dès le 5 décembre.

Le conseil d'administration